

ABSTRACT

The aim of this study is to identify the refusal strategies used by Malaysian students when they make refusals. The data was taken from 80 respondents in one of the universities in Malaysia, where conversations between the researcher and the respondents based on a task that was set by the researcher were recorded. The spoken data was analyzed based on Beebe et. al's refusal strategies (1990) which consist of direct and indirect refusals. Data was then transcribed using Jefferson's(1978) transcription conventions. This study found that most of the respondents employed the direct refusal when they refuse. Most of them tend to employ the non-performative strategy which consists of negative willingness/ability and a direct "No". On the other hand, the indirect strategy which was used most by the respondents was avoidance-repetition of part of request. In addition, the researcher also found that the respondents' language proficiency plays an important role in determining the strategy that they employ. It was found that respondents with low language proficiency tend to be more direct as compared to the respondents with high language proficiency.

ABSTRAK

Objektif kajian ini adalah untuk mengenalpasti strategi-strategi penolakan yang digunakan oleh para remaja di Malaysia apabila mereka menolak sesuatu permintaan atau ajakan. Data untuk kajian ini telah diperolehi daripada 80 orang responden di salah satu universiti di Malaysia. Perbualan di antara penyelidik dan responden pada tugasannya yang telah ditetapkan oleh penyelidik telah dirakam. Data yang dirakam dianalisis berdasarkan strategi-strategi penolakan Beebe et al(1990) yang merangkumi penolakan secara langsung dan tidak langsung. Seterusnya, data ditranskrip dengan menggunakan corak transkripsi Jefferson(1978). Hasil kajian ini menunjukkan kebanyakan responden menggunakan strategi penolakan secara langsung. Selain itu, penyelidik juga mendapati bahawa kefasihan bahasa seseorang responden memainkan peranan penting dalam menentukan strategi yang digunakan. Kajian ini juga mendapati bahawa responden yang tidak mempunyai kefasihan bahasa yang baik, kebanyakannya menggunakan penolakan secara langsung berbanding dengan responden yang mempunyai kefasihan bahasa yang lebih baik.